

Acts to be administered by Minister of Communications

**100.** (1) Without restricting the generality of section 9, the Acts to be administered by the Minister of Communications include the Acts set out in Part II of Schedule A, and whenever the Department of Transport, the Minister of Transport, the Deputy Minister of Transport, the Department of Public Works, the Minister of Public Works or the Deputy Minister of Public Works is mentioned or referred to in any of those Acts or in any order, rule or regulation made thereunder, or any contract, lease, licence or other document made or issued pursuant thereto, there shall in every case, unless the context otherwise requires, be substituted the Department of Communications, the Minister of Communications or the Deputy Minister of Communications, as the case may be.

References elsewhere

(2) Whenever under any order, rule or regulation, or any contract, lease, licence or other document, any power, duty or function is vested in or exercisable by the Minister of Transport, the Deputy Minister of Transport or any other officer of the Department of Transport in relation to any matter not provided for under subsection (1) to which the powers, duties or functions of the Minister of Communications, in respect of the Department of Communications, extend under this Act, the power, duty or function is vested in and shall or may be exercised by the Minister of Communications, the Deputy Minister of Communications or the appropriate officer of the Department of Communications, as the case may be, unless the Governor in Council by order designates another Minister, Deputy Minister or officer of a department of the public service of Canada to exercise such power, duty or function.

Acts to be administered by Minister of Industry, Trade and Commerce

**101.** (1) Without restricting the generality of section 15, the Acts to be administered by the Minister of Industry, Trade and Commerce include the Acts and portions of Acts set out in Part III of Schedule A, and whenever the Department of Trade and Commerce, the Minister of Trade and Commerce, the Deputy Min-

**100.** (1) Sans restreindre la portée générale de l'article 9, les lois dont l'application relève du ministre des Communications comprennent les lois énumérées à la Partie II de l'annexe A. Chaque fois que le ministère des Transports, le ministre des Transports, le sous-ministre des Transports, le ministère des Travaux publics, le ministre des Travaux publics ou le sous-ministre des Travaux publics fait l'objet d'une mention ou d'un renvoi dans l'une de ces lois, ou dans quelque décret, règle ou règlement établis en vertu d'une telle loi, ou dans quelque contrat, bail, permis ou autre document établis ou délivrés en conformité d'une telle loi, il faut dans chaque cas, sauf si le contexte s'y oppose, y substituer le ministère des Communications, le ministre des Communications ou le sous-ministre des Communications, selon le cas.

Lois dont l'application relève du ministre des communications

(2) Chaque fois qu'en vertu de quelque décret, règle ou règlement, ou de quelque contrat, bail, permis ou autre document, le ministre des Transports, le sous-ministre des Transports, ou un autre fonctionnaire du ministère des Transports, est investi d'un pouvoir ou d'une fonction, ou peut l'exercer, relativement à une question non prévue par le paragraphe (1) et qui relève selon la présente loi des pouvoirs ou fonctions du ministre des Communications, en ce qui concerne le ministère des Communications, le pouvoir ou la fonction sont conférés au ministre des Communications, au sous-ministre des Communications, ou au fonctionnaire compétent du ministère des Communications, selon le cas, et doivent ou peuvent être exercés par lui, à moins que le gouverneur en conseil, par décret, ne désigne pour les exercer un autre ministre, sous-ministre ou fonctionnaire d'un ministère ou département de la fonction publique du Canada.

Mentions dans d'autres documents

**101.** (1) Sans restreindre la portée générale de l'article 15, les lois dont l'application relève du ministre de l'Industrie et du Commerce comprennent les lois et les parties de lois énumérées à la Partie III de l'annexe A. Chaque fois que le ministère du Commerce, le ministre du Commerce, le sous-ministre du Commerce, le ministère de

Lois dont l'application relève du ministre de l'Industrie et du Commerce